

Fachstelle Frühe Förderung

Familie  
«Sorgerecht\_Inhaber»  
«Strasse» «HausNr»  
«PLZOrt»

Sciaffusa, gennaio 2021

### **Promozione precoce della lingua tedesca nella città di Sciaffusa Rilevamento del livello linguistico 2021**

Figlio / Figlia: «Vorname» «NameEinwohner»

Gentili genitori,

vostro figlio / vostra figlia «**Vorname**» dovrebbe iniziare la scuola dell'infanzia (Kindergarten) nell'agosto 2022. È importante che vostro figlio / vostra figlia capisca l'insegnante e sappia comunicare in tedesco. Questo sarà più facile se vostro figlio / vostra figlia entra in contatto con la lingua tedesca già in tenera età – ad esempio frequentando un gruppo di gioco o una struttura di custodia collettiva diurna.

Vi inviamo in allegato un questionario per valutare il livello linguistico in tedesco di vostro figlio / vostra figlia. Il questionario è disponibile in 12 lingue (albanese, arabo, bosniaco / croato / serbo, tedesco, inglese, francese, italiano, portoghese, spagnolo, tamil, tigrino, turco). Potete richiederlo alla città di Sciaffusa al numero + 41 52 632 53 51 o scaricarlo da Internet al seguente link:

[www.schulen-stadtsh.ch](http://www.schulen-stadtsh.ch) → Frühe Förderung → Familien → Sprachstanderhebung

Vi preghiamo di compilare il questionario nella lingua che capite meglio e di spedirlo alla città di Schaffhausen entro il **31 gennaio 2021**, usando la busta di risposta affrancata che vi alleghiamo.

Se avete bisogno di aiuto per la compilazione del questionario, non esitate a contattarci per telefono (+ 41 52 632 53 51) o per e-mail ([mirjam.vock@stsh.ch](mailto:mirjam.vock@stsh.ch)).

«Code»

Dopo aver valutato i questionari, vi informeremo sul livello linguistico di vostro figlio / vostra figlia e sulle opzioni di sostegno linguistico più adatte per lui / lei. Nessun dato personale sarà reso pubblico o trasmesso ad altre persone o istituzioni.

Molte grazie per la vostra preziosa collaborazione!

Cordiali saluti



Mirjam Vock  
Gestione del progetto promozione precoce della lingua tedesca

Tel. diretto: + 41 52 632 53 63  
[mirjam.vock@stsh.ch](mailto:mirjam.vock@stsh.ch)

Allegati

1. Questionario
2. Busta di risposta